



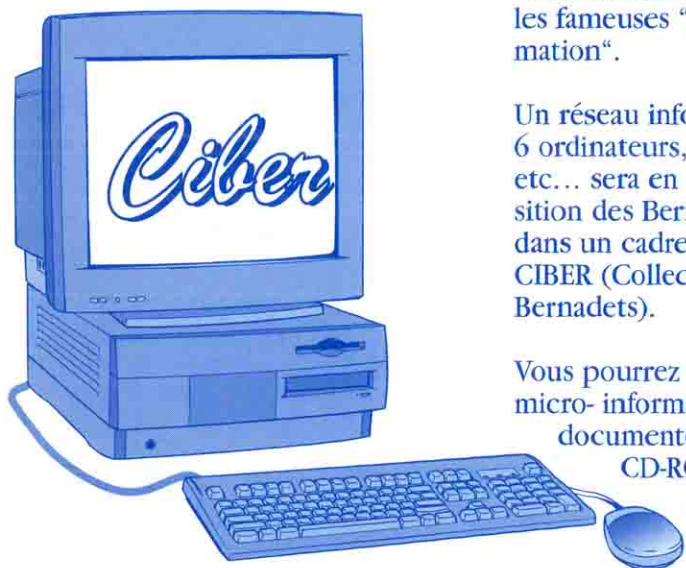
L'hirondelle

*Bulletin d'informations
de la commune de Bernadets*

Edité par la Mairie

Gros Plan

BERNADETS un village "branché"



**Tout le monde connaît
maintenant le projet
"Bernadets 2000", qui
concerne le réaménagement
du centre de notre village.**

Mais depuis bientôt un an, différents partenaires se sont regroupés autour de l'école pour préparer d'une autre manière le passage dans le prochain millénaire : de nombreuses séances de travail ont réuni les enseignants avec des représentants de l'Association de Parents d'Elèves, de la Mairie,

mais aussi de l'Amicale Laïque et du Comité des Fêtes.

Tout est bientôt fin prêt pour que Bernadets puisse effectuer sa "révolution multimédia", et accueillir les fameuses "autoroutes de l'information".

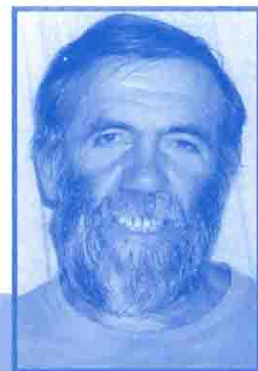
Un réseau informatique constitué de 6 ordinateurs, imprimantes, scanner, etc... sera en effet bientôt à la disposition des Bernadétois qui le désirent, dans un cadre associatif intitulé CIBER (Collectif Informatique de Bernadets).

Vous pourrez ainsi vous initier à la micro-informatique ; mais aussi vous documenter grâce aux nombreux

CD-ROM thématiques ou encyclopédiques qui seront à votre disposition ; ou encore prendre vos premières leçons de surf... sur Internet, grâce au partenariat de la société paloise HELIANTIS et de son Directeur, M. BAYAUT, qui assure la connexion au réseau.

Le coup d'envoi sera donné la semaine du 13 au 17 avril prochain, par un stage d'initiation organisé avec le concours de l'OREP (Office Régional de l'Education Permanente), partenaire également du projet.

(suite en page 2)



Le mot du Maire

Bonjour,

Une année s'achève avec comme toujours son lot de joies et de peines. 1997 n'a pas apporté que des joies dans notre village loin s'en faut aussi espérons que 1998 soit plus clément et ne s'acharne pas sur notre village.

Les projets de Bernadets 2000 progressent lentement mais sûrement, il est bien connu que l'on ne peut rien bâtir dans la précipitation.

Prochainement un plan de la commune sera apposé sur la Mairie, ainsi visiteurs, livreurs etc... pourront vous situer plus aisément.

Les travaux de voirie entrepris fin 1997 vont se terminer début 1998.

Une fois encore je félicite les associations et leurs bénévoles qui font un travail considérable pour l'animation de la commune et qui n'en sont pas forcément bien récompensés, aidons-les en participant à leurs activités.

Le Conseil Municipal et moi-même vous adressons tous nos meilleurs vœux pour 1998.

Jean HEUGA

Naissances

Le 15 décembre 97
Marc Georges PETIT

Mariages

Le 15 novembre 97
Brice LANCIONE et
Béatrice BRETHERS

Décès

Le 26 septembre 97
Jean FOURCADE

(suite de la page 1)

Les enfants de l'école ne seront bien sûr pas en reste. Ils pourront petit à petit intégrer ces nouvelles technologies dans leurs apprentissages quotidiens, et ainsi se familiariser avec ce nouvel environnement technique qui sera le leur à l'âge adulte.

Ce projet, d'un coût global d'environ 110.000 F, a déjà été en grande partie financé par différents partenaires publics ou privés, qui ont ainsi témoigné de l'intérêt qu'ils y portaient.

Citons en vrac : Jeunesse et Sports, l'Education Nationale, le Conseil Général ; les sociétés Héliantis Pau, Anglofiles, Microsoft France, Edusoft ; et bien sûr la Municipalité de Bernadets.

Des demandes d'aide ont également été transmises à Elf Aquitaine, la CAF et la MSA, qui doivent les examiner en 1998.

Si le cambriolage récent de l'école a amené un fâcheux contretemps à la mise en place du projet (heureusement, le matériel était assuré !), rien ne semble désormais pouvoir empêcher notre village d'entrer bientôt de plein pied dans le 3^{ème} millénaire.

Il saura, soyons en sûr, accueillir la modernité sans renier la douceur de vivre des campagnes Béarnaises.

ENVOL DES ORDINATEURS

Dans la nuit du 23 au 24 Novembre, après le loto des parents d'élève, école et mairie ont été victimes d'un acte de banditisme.

Main basse a été faite sur les ordinateurs de l'école et de la mairie, ce qui a eu pour effet immédiat de pénaliser en premier lieu les enfants qui se faisaient une joie de manipuler ce matériel de communication. Heureusement, tout était bien assuré et nos chers petits vont pouvoir reprendre leurs activités.

Tennis de Table

D'excellents résultats

La fin d'année 97 s'est révélée particulièrement euphorique pour les pongistes bernadétois



détois puisque l'équipe fanion s'est brillamment

maintenue en régional 3, tandis que l'équipe 3 montait en départementale 1 après un parcours sans faute.

Les équipes 2 et 4 ont réalisé elles aussi une belle première phase comme pour mieux souligner les excellents résultats d'ensembles du club où l'école de tennis de table connaît cette saison un véritable engouement des plus jeunes, qui fait plaisir à voir.



Merci Jean

Notre dévoué secrétaire Jean Lassalle qui a fêté ses 70 ans cet été, n'en est plus à un service près. Il a ainsi doté chaque compétition d'un T-Shirt aux couleurs du club. Un geste apprécié et qui méritait d'être souligné.

Calendrier vœux

Les calendriers de 1998 sont arrivés et il est possible de s'en procurer à la Mairie. Bernadets Tennis de Table tient à remercier tous les annonceurs, notamment ceux du village, qui ont soutenu le club à cette occasion.

Meilleurs vœux à tous ainsi qu'aux lecteurs de l'Hirondelle.

Concours de Belote

Le traditionnel concours de belote du club aura lieu fin février début mars qu'on se le dise !

Association des Parents d'Elèves

Le dernier trimestre 1997 a été particulièrement chargé pour assurer les différentes manifestations programmées.

D'abord fin octobre, Halloween, coutume nord américaine, a été expliquée aux enfants pendant les cours d'anglais.



Vie des as

Toute l'école s'est mobilisée pour confectionner décors costumes et pâtisseries aux couleurs de citrouilles, sorcières, ... et farfôles.

Les parents ont été ensuite sollicités pour le loto de l'école et le téléthon qui cette année, ont remporté un vif succès grâce à la générosité des Bernadétois.

Du côté de l'informatique, malgré le vol des ordinateurs fin novembre, l'APE poursuit ses efforts pour mettre en place le projet.

En ce début d'année, les enfants, parents et enseignants se réuniront pour tirer les rois puis prochainement Carnaval. Ils vous présentent leurs meilleurs vœux pour 1998.

Comité des Fêtes

Au comité, on n'a pas chômé !

Que de gamelles !

C'est avec le beau temps que le dimanche 26 janvier 1997, 75 Bernadétois se sont réunis autour du Comité des Fêtes pour une journée inoubliable à la station de ski de fond du Somport.

Certains ont pu s'adonner au plaisir du ski avec un moniteur de renommée nationale "le grand Pierrot bien sûr". Tandis que d'autres, moins téméraires, ont choisi de se balader en raquettes.



Le Comité vous attend très nombreux pour la prochaine sortie, prévue le 1er février 1998 à Issarbe.

Voir encadré pour plus d'information.

Belote

Après les chasseurs et les pongistes le comité à son tour a organisé un concours de belote, le samedi 5 avril 1997.

Une belle soirée, où quand même 6 poules ont pu être bouclées et les 12 finalistes so

repartis avec de belles longues de porc. Un grand merci aux cuisiniers du comité qui nous ont préparé de bonnes crêpes.

Une belle journée pyrénéenne

Le comité avait choisi le dimanche 14 septembre pour emmener une trentaine de Bernadétois dans la vallée d'Aspe.

Départ du village de Fabrège (1240 m) puis il nous a fallu grimper par la télécabine jusqu'à 2000 m d'altitude où là,

sociations

la nature nous a offert un spectacle fantastique : une mer de nuages recouvrant toute la vallée.

Nous voilà partis dans le petit train pour une promenade de 45 minutes dans un paysage merveilleux où les plus malins ont pu apercevoir quelques marmottes. Nous sommes arrivés à la gare, où il nous a fallu partir à pied par un sentier fléché jusqu'au lac d'Artouste, où nous avons mangé.

Une heure et demie après notre arrivée au lac, nous sommes redescendus par la même voie jusqu'au village de Fabrèges.

À Fabrèges, un nouveau bus nous attendait, direction le col du Portalet où chacun a pu aller faire quelques provisions dans les ventas espagnoles avant de revenir vers Bernadets.

Un grand merci à tous les participants de cette journée, en espérant être encore plus nombreux l'année prochaine.

Amicale Laïque

Dès le mois de septembre, alors que débutait l'année scolaire, dans le même temps, les activités de l'amicale laïque reprenaient.

L'Assemblée Générale du 18 septembre permettait le renouvellement partiel du bureau. Par là même, la pérennité de l'association. Les cours sont essentiellement des cours de guitare et de piano qui sont dispensés aux enfants comme aux adultes par leurs professeurs respectifs, en l'occurrence Mme Odette

CAMPILLO pour le piano et M. Yves DUCASTAING pour la guitare.

Comme chaque année sont prévues les deux fêtes essentielles à la vie de l'association : au printemps, une soirée cabaret, et la fête de la musique courant juin. Au cours de ces deux prestations, les musiciens ont aussi l'occasion d'auditionner devant un public de parents et d'amis. Cette année encore, nous espérons vous compter nombreux pour venir les applaudir.

Association Gymnastique Volontaire

Pour entretenir votre forme, votre dynamisme, pour rester souple, pour une bonne musculature et aussi vous détendre, venez vous rejoindre.

Les cours sont pratiqués par Eliane Dupuyet et Perrine Jacqueme avec tantôt gymnastique technique, tantôt gymnastique relaxante basée sur l'assouplissement, l'entretien du corps, le tout sur fond musical. Les exercices sont adaptés selon les personnes. Le groupe actuel se compose d'hommes et de femmes de 18 à plus de 60 ans.

La salle est chauffée, l'ambiance conviviale, cette animation vous concerne. Les lundis et mercredis de 20 h à 21 h, sauf les vacances scolaires. Participation annuelle : 350 Francs.

A.C.C.A

Toute l'équipe des chasseurs était encore sur le pont en ce premier samedi de décembre pour son traditionnel repas du chevreuil.

Un moment important de la saison où tous se retrouvent : chasseurs, amis et propriétaires. Un grand merci à ces derniers qui permettent à tous les mordus d'assouvir leur passion en les laissant pratiquer sur leurs terres.

Dans la salle des fêtes, une première, ou s'affairait activement le chef LURO-MIEYAA et son équipe, les 110 convives ne se firent pas prier pour faire apprécier leur bon coup de fourchette. Quel régal ! et ce malgré une légère baisse de température dans le courant de la soirée.

L'ami Frédo pris le relais au rythme de sa boîte à musique pour achever cette soirée dont beaucoup repartiront.

Fin Février, pour la clôture générale, un bilan sera tiré sur cette saison et les chasseurs de la société se retrouveront pour élaborer les grandes lignes de la saison future (Ball-trap, belotte ...)



Sporting Auto

La saison 97 a vu dans ce championnat de France des VHC une évolution de la préparation qui a été difficile à assimiler.

Le bilan est quand même satisfaisant l'équipe termine 13ème sur 25 engagés, contre 10ème sur 20 engagés la saison dernière. Donc un classement dans le milieu de tableau toujours respecté.

La remise des prix a eu lieu à Paris le 7 décembre, ainsi que le nouveau règlement 98 qui apportera des changements car 2 classes vont être créées, soit de 0 à 850 cm³ et de 851 à 1150 cm³. Les bêtes de 1000 cm³ (Cooper, Abarth) seront donc relégués dans la classe 2, notre Honda S800 restant dans la classe 1.

Nous espérons donc faire de bons résultats en 98.

Sporting auto et Gilbert Grandpierre souhaitent à tous les Bernadétois une bonne et heureuse année 1998.

Sortie à ISSARBE

Le 1er février 1998, une sortie de ski de fond aura lieu.

Départ en car à 07h30
Retour vers 19h00 à la salle des fêtes de Bernadets.

Une piste de promenade en raquettes sera à la disposition des non skieurs. Le comité s'occupe de réserver le matériel.

- Prix location skis, chaussures, bâtons : 35 F
- Prix location raquettes : 20 F
- Prix location de chaussures de randonnée pour raquettes : 35 F
- Accès aux pistes (assurances comprises) : 30 F
- Accès aux pistes pour les enfants de 6 à 15 ans : 17 F

Pour tous renseignements, contacter M. BEDOUT Hervé au 05 59 68 90 50 ou M. LATERRADE Cyrille

UN EMPLOI-JEUNE A L'ÉCOLE

L'école de Bernadets, avec l'appui de la Municipalité, participe à sa manière à la lutte contre le chômage.

Une aide-éducatrice à en effet été recrutée, dans le cadre du dispositif Emploi Jeunes mis en place par le gouvernement.

Bienvenue donc à Sylvie Hourtané qui, grâce à ses compétences, pourra seconder efficacement les enseignants dans leur tâche éducative.

Elle assurera également l'étude surveillée en remplacement de Marion Lahaille que nous remercions et à qui nous souhaitons bonne chance pour son avenir professionnel.

Elle sera enfin toute désignée, grâce à sa licence en informatique, pour devenir animatrice du CIBER (notre article gros plan)

SÉCURITÉ ROUTIÈRE

NOUS RECOMMANDONS PARTICULIÈREMENT AUX COLLÉGIENS QUI PRENNENT LE BUS SCOLAIRE DE MARCHER LE PLUS PRÈS POSSIBLE DES BORDS DE LA ROUTE ET NON PAS EN GROUPE.

LE SAVIEZ-VOUS ?

CONTAINER À BOUTEILLES

Certains l'ont peut-être remarqué : les bouteilles qui étaient entreposées à côté du container ont été ramassées par notre Maire lui-même, qui a certainement autre chose à faire !

De grâce évitez de déposer vos bouteilles à côté du container, même si celui-ci est plein.

RECENSEMENT MILITAIRE

En Janvier 1998 : les jeunes gens nés en octobre, novembre et décembre 1980.

PERMANENCE À LA MAIRIE

Mardi : de 14h00 à 18h30 avec de 14h00 à 16h00 permanence de M. Albert ou M. Dumora.

Judi : de 14h00 à 17h30.

Samedi : de 11h15 à 12h15 avec permanence de Mme Massé.

- en cas d'impossibilité justifiée il est possible de téléphoner aux heures d'ouverture pour prendre rendez-vous.
Téléphone/fax : 05 59 33 07 42.

PELOUSES

Un petit rappel pour le printemps : la déchetterie de Morlaàs est à votre disposition pour y déposer la tonte de vos pelouses.
Cela permet d'éviter d'entreposer celle-ci dans les fossés !

TRAVAUX CHEMIN DEOUS HOURS

Commencés au mois de novembre après un élagage sévère, les travaux d'aménagement du chemin Deous Hours ont été stoppés afin que le terrain se stabilise.

Fin janvier tout devrait être terminé et les panneaux de ralentissement posés.

AH LA VACHE !

Notre ami Régis Frouté, conseiller municipal, Président de la société de chasse a mal fini l'année. Suite à une chute malencontreuse, il a été piétiné par une vache. Ce qui aurait pu très mal se terminer et l'a privé de réveillon.

Il n'en a pas pour autant perdu son humour, ce n'est pas une raison pour lui téléphoner une histoire drôle, ses côtes n'apprécieraient pas.
Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

RÉOUVERTURE

Nous apprenons avec joie que le Super U de Morlaàs effondré après les chutes de neige de l'an dernier, va réouvrir ses portes le 25 février.

PRÉVENTION ROUTIÈRE

Lors de la dernière réunion du Conseil Municipal, nous avons reçu madame Erbin, bénévole de la Prévention Routière qui nous a exposé les différentes actions menées par cette association :

- Education routière dans les écoles et les lycées
- Vérification gratuite de l'éclairage des voitures
- Stages de remise à niveau des connaissances théoriques des conducteurs de longue date etc ...

Si vous êtes intéressé par ce stage, vous pouvez contacter la Prévention Routière de Pau au 05 59 62 77 39.

INFOS DIVERSES

UNE JEUNE FILLE DYNAMIQUE
OU
COMMENT FAIRE RIMER
CHARME ET PUISSANCE



Nous avons découvert cet alliage en la personne de Sandrine Bouydrion, 19 ans charmante, ceinture noire de judo après seulement 5 ans d'apprentissage.

Deux ans après elle devient championne départementale de moins de 63 kg et s'apprête à défendre sa couronne dans les prochains régionaux.

Jeunes gens ne vous fiez pas à son sourire et n'oubliez pas : elle est ceinture noire de judo.

Le Maire et les conseillers municipaux ont le plaisir de remercier Mme MERRET pour le don de l'édition 98 du code général des collectivités territoriales.

Responsable de l'Hirondelle

Michel DUMORA
1, lotissement du Parc
Impasse les Hêtres

ont collaboré à cette édition :

- Pascal Deschamps
- Monique Masse
- M. Hélène Sallaber